550W
SDS+ HAMMER DRILL

SDSHD550

SDS+ BOORHAMER 550 W

MARTEAU PERFORATEUR SDS PLUS 550 W

SDS-PLUS-BOHRHAMMER, 550 W

TRAPANO BATTENTE SDS+

MARTILLO PERFORADOR SDS PLUS 550 W



GMC®

GLOBAL MACHINERY COMPANY

Contents

GB

Introduction

Thank you for purchasing this GMC Tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features. Even if you are familiar with similar products, please read this manual carefully to make sure you get the full benefit from them. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at **www.gmctools.com** and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model:

Serial Number:____________________________
(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

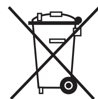
If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Environmental protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Description of symbols

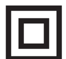
The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read Instruction Manual.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Declaration Of Conformity

The Undersigned: Mr Darrell Morris **as authorized by:** GMC
Declare that:
PRODUCT CODE: SDSHD550
DESCRIPTION: 550W Hammer Drill
CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:
• MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC • LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC • EMC DIRECTIVE 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008
THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY GMC
NOTIFIED BODY: LCIE CHINA
PLACE OF DECLARATION: SHANGHAI, CHINA
Date: 09/12/11
Signed by:
Mr Darrell Morris, **Managing Director**

Specifications

Voltage:	220-240V ~ 50Hz
Input power:	550W
No load Speed:	$0\text{-}2100^{-1}$
Impact Energy:	1.8 Joules
Free run current:	0-3900
Net weight:	1.8kg
Chuck Capacity:	13mm
Max Drillind Capcity:	
Wood:	30mm
Steel:	13mm
Masonry:	18mm
Noise and Vibration Data:	
A Weighted Sound Pressure:	88.9dB(A)
A Weighted Sound Power:	99.9dB(A)
Uncertainty:	3dB(A)
Vibration:	
Drill into Metal:	
Main Handle:	$3.4m/s^2$
Auxiliary Handle:	$2.8m/s^2$
Uncertainty:	$1.5m/s^2$
Impact drill into concrete:	
Main Handle:	$13.4m/s^2$
Auxiliary Handle:	$9.5m/s^2$
Uncertainty:	$1.5m/s^2$

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

GB

1. WORK AREA SAFETY

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Always unplug your power tool when leaving unattended. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally by untrained users.

f. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

g. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

h. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. SERVICE

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety for Hammer Drills

For safety relating to protective clothing/equipment and general health hazards relating to power tools; refer to General and Electrical Safety sections in this manual

- Important: It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance
- Do not allow anyone under the age of 18 years to use this tool, and ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions
- When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves. Wear a dust mask if the drilling operation creates dust
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.0mm2
- When using this tool outdoors, connect to a power supply with an RCD device and minimum 1.5mm2 extension cable with water protected plugs in good working order
- Ensure that the chisel or drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Ensure that the lighting is adequate
- Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Ensure that the drill bit is in contact with the workpiece prior to starting up the tool

GB

- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece
- Use both hands when operating this tool
- Use auxiliary handles supplied with the tool
- Do not put pressure on the tool, to do so would shorten its service life
- Drill bits get hot during operation, allow to cool prior to handling them
- Never use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit
- If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before looking up
- Where possible, use clamps or a vice to hold your work
- Always disconnect the hammer drill from the electric supply before changing a chisel or drill bit
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre
- Always wait until the drill has come to a complete stop before putting it down
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove chisel/bit from the machine
- Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary

Contents of carton

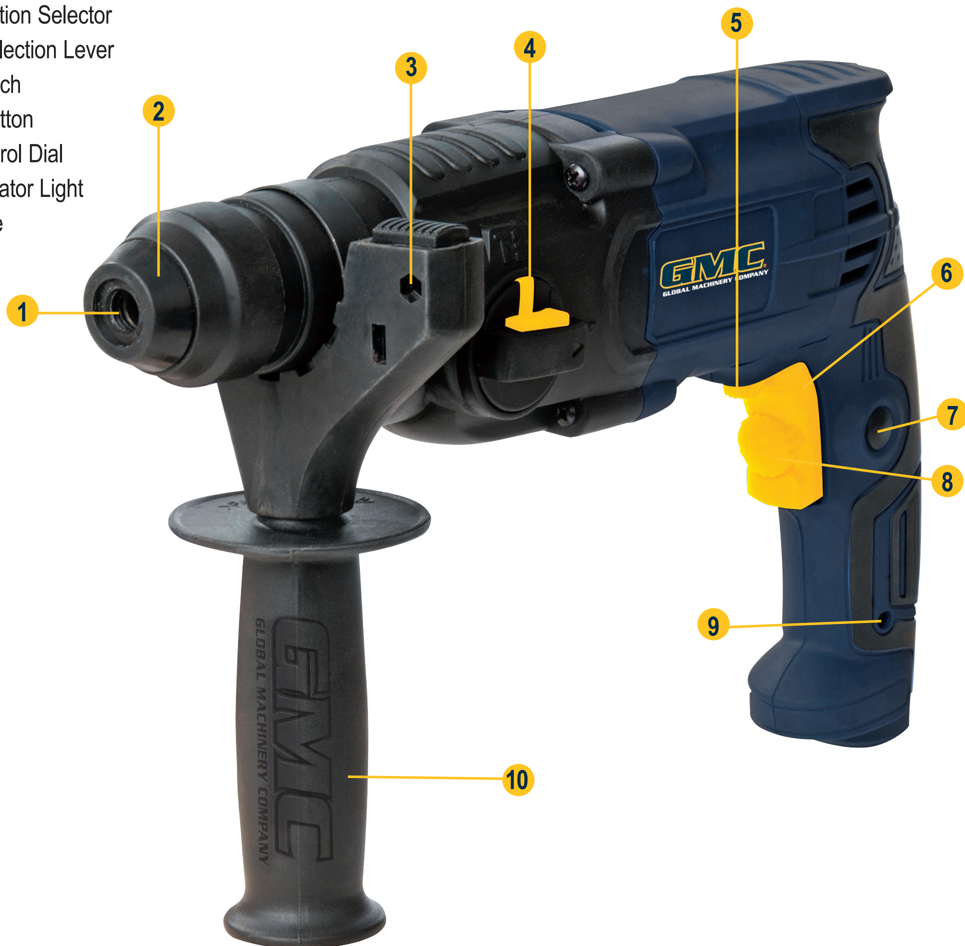
The GMC SDSHD550 SDS Plus 550W Hammer Drill is supplied with the following accessories as standard:

- 3 x Drill Bits (8/10/12 x 150mm)
- Dust Protector Cap
- Depth Stop
- Pot of Grease

Know your product

1. Chuck
2. Chuck Collar
3. Depth Stop Collar
4. Hammer Action Selector
5. Reverse Selection Lever
6. Trigger Switch
7. Lock-On Button
8. Speed Control Dial
9. Power Indicator Light
10. Side Handle

GB



GB

Unpacking

Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.

Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

WARNING: Always disconnect the machine from the mains power supply before making adjustments or changing accessories.

Power indicator light

- The Power Indicator Light (9) is illuminated when power is available to the tool

Side handle

- The Side Handle (10) should always be used when drilling
- The side handle can be adjusted to best suit the work to be performed
- To adjust the side handle:
  - Rotate the grip anticlockwise. This will loosen the handle assembly
  - Move the side handle to the required position
  - Secure in position by rotating the grip clockwise

Depth stop

- Press the button on top of the Depth Stop Collar (3) to allow movement backwards and forwards of the depth stop
- Release the button to lock the depth stop at chosen depth position

Operating the chuck

- This drill has a chuck designed for SDS Plus drill bits
- The SDS system allows the bit to move within the Chuck (1). This means that it is unnecessary to tighten the chuck around the bit
- Always grease the tail end of SDS bits; use pot of grease supplied. Bits should be freshly greased and free from dirt and dust before use
- To insert a drill bit:
  - Pull back the Chuck Collar (2) and hold
  - Insert SDS Plus drill bit fully into the chuck. Use a twisting motion to line up the grooves in the accessory
  - Release the chuck collar
  - The bit should now be locked into the machine. Check by pulling the bit; if the bit can be removed, repeat the above procedure until secure
- To remove a bit from the chuck, pull the chuck collar back, and pull firmly on the drill bit
- Be aware that it may not be possible to drill holes to the same standards of accuracy as with a conventional power drill. This is due to the small amount of ‘slack’ required in the SDS chuck to allow tools to move easily

WARNING: Never fit any attachment with a maximum speed lower than the no load speed of the machine

Using the dust protector cap

- The dust cap can be used to give added protection against dust and debris entering the SDS chuck

1. Place the cap over the shank of the bit and slide it forward until it rests against the shoulder of the bit
2. Insert the bit into the SDS chuck as normal

Hammer selection

- The drill can be used in either hammer drill mode (for masonry work), or conventional rotary drill mode (for wood, metal, plastics etc)
- To select hammer drilling mode, depress the button on the Hammer Action Selector (4) and align the selector with the symbol
- To select rotary drilling mode, depress the button on the Hammer Action Selector (4) and align the selector with the symbol

- Do not attempt to move the hammer selection switch whilst the drill is running

Selecting forward or reverse rotation

- The direction of the drill can be changed using the Reverse Selection Lever (5)
- To run the drill in a clockwise direction, position the reverse selection lever on the left, adjacent to the → symbol
- To run the drill in anticlockwise (reverse) direction, position the reverse selection lever on the right, adjacent to the ← symbol
- Do not attempt to move the reverse selection lever whilst the drill is running
- Do not attempt to run the drill with the reverse selection lever in mid position

Operating Instructions

IMPORTANT: Wear all necessary safety equipment prior to operating this tool

On/Off Trigger Switch

- Always hold the drill firmly using both hands
- To start the drill, squeeze the Trigger Switch (6)
- To stop the drill, release the trigger switch

Lock-On Button

- The drill is equipped with a Lock-On Button (7). This allows the trigger switch to be locked into the 'On' position for tasks that require extended continuous running
- To use the lock-on function, depress the lock-on button whilst squeezing the trigger, the trigger can then be released and the drill will continue to run
- To stop the drill, squeeze then release the Trigger Switch (6)

Speed Control

- The speed of the drill can be varied by rotating the Speed Control Dial (8)

Drilling Concrete

- Using hammer drill mode, apply pressure to the rear of the drill, in line with the drill bit
- For efficient drilling, it is advisable to use TCT (tungsten carbide tipped) drill bits. Ensure that drill bit size is within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- Do not apply too much pressure if debris blocks the drill hole. Run the drill slowly, and remove the bit from the hole. Repeat until hole is cleared

Drilling Wood

- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for wood, and are within the maximum capacity of this drill (see specifications)

Drilling Metal

- To ensure accuracy, mark the intended hole position using a hammer and centre punch
- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for the grade of metal being drilled, and are within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- To ensure efficient cutting, and prolong drill bit life, use a suitable lubricant or cutting fluid

CAUTION

- Applying excess pressure does not result in faster or more efficient drilling. If the pressure applied to the drill has a noticeable effect on the speed of the drill then reduce the pressure. Overloading the drill will reduce its service life
- As the drill bit penetrates the material, it may 'catch' or 'snag'. This can cause the machine to suddenly 'kick'. To prevent any possibility of injury always hold the drill securely, use the side handle, and use sharp drill bits
- Always ensure that material is secure. If appropriate use a vice or clamp to hold the work, and keep both hands on the drill

GB

Maintenance

WARNING: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking

Inhoud

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

NL

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op **www.gmctools.com** en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model:

Serienummer:___________________________________

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

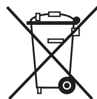
*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

NL

Bescherming van het milieu



Elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het normale huisvuil. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Lees het Handboek van de Instructie.



Draag gehoorbescherming.
Draag oogbescherming.
Draag bescherming voor de luchtwegen.



Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsstandaards.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris
Gemachtigd door: GMC
Verklaar dat:
TYPE/ SERIENR: SDSHD550
NAAM/MODEL: SDS+ boorhamer 550 W
VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN:
• 2006/42/EG Machineveiligheid (machinerichtlijn) • 2006/95/EG Productveiligheid (laagspanningsrichtlijn) • 2004/108/EG Elektromagnetische compatibiliteit (EMC-richtlijn) • 2008/35/EG Gevaarlijke stoffen in elektrotechnische elektronische apparatuur - RoHS
• EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008
DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR GMC
Datum: 09/12/11 **Handtekening:**
Mr. Darrell Morris, Directeur

Specificaties

Spanning:	220-240 V ~ 50 Hz
Vermogen:	550 W
Onbelaste snelheid:	0-2100 min-1
Energie impact:	1,8 J
Slag frequentie:	0 – 3900 stoten per minuut
Gewicht:	1,8 kg
Spankop grootte:	13 mm
Maximale boorcapaciteit:	
Hout:	30 mm
Staal:	13 mm
Beton:	18 mm
Geluid en vibratie gegevens:	
Geluidsdruk:	88.9 dB (A)
Geluidsniveau:	99.9 dB (A)
Onzekerheid:	3 dB (A)
Vibratie:	
Boren in metaal:	
Hoofdhandvat:	3,4 m/s²
Hulphandvat:	2,8 m/s²
Onzekerheid:	1,5 m/s²
Impact boren in beton:	
Hoofdhandvat:	13,4 m/s²
Hulphandvat:	9,5 m/s²
Onzekerheid:	1,5 m/s²

Wanneer het geluidsniveau boven de 85 dB (A) reikt, is gehoorbescherming vereist

Algemene veiligheidsregels

 **WAARSCHUWING** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Currency Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

NL

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5) Onderhoud

a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Veiligheid voor boorhamers

- Belangrijk: Het is noodzakelijk alle nationale veiligheidsregels met betrekking tot installatie, gebruik en onderhoud op te volgen
- Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken. Tevens horen alle gebruikers met de gebruik- en veiligheidsinstructies bekend te zijn
- Bij het gebruik van de boorhamer is de volgende veiligheidsuitrusting verplicht: veiligheidsbril, gehoorbescherming, handschoenen en wanneer het boren stof produceert draagt u een stofmasker
- Gebruik metaal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water- , gas- en/of elektrische leidingen. Vermijdt het contact met componenten die onder spanning staan
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig uitgepakt te worden. Minimale aderdikte: 1.0 mm2

- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, sluit u deze aan op een stroombron met een aardlekschakelaar en gebruikt u verlengkabel met een minimale aderdikte van 1,5 mm met waterdichte beschermende stekkers
- Zorg ervoor dat beitel of boor bits stevig in de spankop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Zorg voor een goede verlichting
- Zorg ervoor dat beitel of boor bits stevig in de spankop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Zorg ervoor dat het boorbit het werkstuk raakt voordat u de boorhamer start
- Controleer voordat u begint met boren of er genoeg vrije ruimte is onder het werkstuk
- Gebruik beide handen voor het bedienen van de boorhamer
- Gebruik het zijhandvat verstrekt bij de boorhamer
- Oefen geen druk op de boorhamer uit waar dit de levensduur vermindert
- Boorbits worden erg heet tijdens gebruik. Laat ze na gebruik afkoelen.
- Verwijder zaagsel of vuil dicht bij het boorbit niet met uw handen
- Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit voordat u opkijkt
- Maak wanneer mogelijk gebruik van klemmen of bankschroeven voor het klemmen van het werkstuk
- Ontkoppel de stekker van het stopcontact voordat bits gewisseld worden
- Controleer de spankop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen
- Wanneer het werk voltooid is ontkoppelt u de stekker van het stopcontact en verwijdert u de beitel/ bit uit de spankop
- Controleer bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen regelmatig en draai deze wanneer nodig aan

Accessoires

De GMC SDSHD550 550 W SDS+ boorhamer wordt geleverd met de volgende accessoires:

- 3 x boor bits (8/10/12 x 150 mm)
- Stofkap
- Dieptestop
- Potje gereedschapsvet

NL

Onderdelenlijst

1. SDS+ spankop
2. Spankop kraag
3. Dieptestop kraag
4. Hamer selectie schakelaar
5. Rotatierichting schakelaar
6. Trekker
7. Inschakel blokkeerknop
8. Snelheid controle schijf
9. Stroom indicator lampje
10. Zijhandvat



Het uitpakken van uw gereedschap

Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voor gebruik

WAARSCHUWING: Verwijder de machine van de stroomtoevoer/stroombron voordat enige aanpassingen gemaakt worden

Stroom indicator lampje

- Het groene indicator lampje (9) brand wanneer de boorhamer voorzien wordt van stroom

Zijhandvat

- Het zijhandvat (10) hoort tijdens het boren te allen tijde gebruikt te worden
- Het zijhandvat is verstelbaar voor een comfortabel gebruik
- Om het handvat te verstellen:

1. Draai het handvat linksom. Zo draait u het los
2. Verplaats het handvat naar de gewenste positie
3. Draai het handvat rechtsom om deze vast te zetten

Dieptestop kraag

- Druk op de kleine knop op de bovenzijde van de diepte stop kraag om voor- en achterwaartse beweging van de diepte stop te verkrijgen
- Laat de knop los om de dieptestop in positie te vergrendelen

De werking van de spankop

- Deze boorhamer heeft een spankop geschikt voor SDS+ boorbits
- Het SDS+ systeem geeft de bits beweegruimte in de spankop (1). Dit betekent dat het onnodig is de spankop om de bits heen vast te zetten
- Zorg ervoor dat de voet van een boor bit vrij is van vuil en stof, en ingevet is voor gebruik
- Het plaatsen van een boor bit:

1. Trek de spankop kraag (2) naar achter en houd deze in deze positie vast
2. Plaats het SDS+ bit volledig in de spankop en roteer tot de uitstulpingen in de inkepingen vallen
3. Laat de spanklop kraag los
4. Het bit hoort nu vast te zitten in de machine. Herhaal de bovenstaande stappen wanneer het bit uit de spankop te trekken is

- Om een bit te verwijderen trekt u de spankop kraag naar achteren en trekt u stevig aan het bit
- Ben er van bewust dat het boren van gaten mogelijk minder accuraat is dan die van een normale boorhamer, door de vereiste hoeveelheid speling van de SDS+ spanhuls

  WAARSCHUWING: Bevestig geen boor bits met een maximale snelheid, lager dan de onbelaste snelheid van de machine

Het gebruiken van de stofkap

- De stofkap kan gebruikt worden voor het geven van extra bescherming bij het binnendringen van stof in de SDS+ spankop

1. Plaats de stofkap over het boorbit en schuif het naar achteren tot het rust op de schouder van het bit
2. Plaats het boorbit in de spankop als normaal

Hamer selectie

- De machine kan in de hamerstand (betonwerk) of in de rotatie stand (hout, metaal, plastic etc.) gebruikt worden
- Om de hamerstand te selecteren drukt u de knop op de hamer selectie schakelaar (4), en selecteer het symbool
- Om de rotatiestand te selecteren drukt u de knop op de hamer selectie schakelaar (4), en selecteer het symbool

NL

NL

- Probeer de stand van de schakelaar niet te veranderen tijdens het draaien van de machine

Het selecteren van voorwaartse of achterwaartse rotatie

- De rotatierichting kan verandert worden met behulp van de rotatierichting schakelaar (5)
- Om de boor linksom te laten draaien selecteert u het ⟶ symbool
- Om de boor rechtsom te laten draaien selecteert u het ⟵ symbool
- Probeer de schakelaar niet te verzetten tijdens het roteren van de boor
- Probeer de boor niet aan te zetten wanneer de schakelaar in de 'tussenin' positie geschakeld is

De boorhamer gebruiken

BELANGRIJK: Draag de benodigde veiligheidsuitrusting voor het gebruiken van de boorhamer

Aan-/uitschakelaar

- Houd de machine stevig met beide handen vast
- Om de machine te starten drukt u de trekker in
- Laat de trekker los om de machine stop te zetten

De inschakel blokkeerknop

- De boorhamer is voorzien van een inschakel blokkeerknop (7). De trekker kan in de aan-stand geblokkeerd worden voor taken waarbij de boorhamer voor langere tijd ingeschakeld hoort te zijn
- Om de knop in te schakelen drukt u het in wanneer de trekker overgehaald wordt. De trekker kan nu losgelaten worden, en de machine blijft roteren
- Om de boorhamer te stoppen, drukt u de trekker in en laat u het gelijk weer los

De rotatiesnelheid

- De rotatiesnelheid kan aangepast worden met de snelheid controle schijf (8)

Boren in beton

- Gebruik de machine in de hamerstand en oefen druk op de achterzijde van de machine uit, in lijn met het boorbit
- Voor efficiënt boren worden TCT boren gebruikt. Zorg ervoor dat de maat binnen de maximum capaciteit van de machine valt (zie specificaties)
- Wanneer het boorafval het gat blokkeert, laat u de boorlangzaam draaien en beweegt u het op en neer tot het afval verwijderd is

Boren in hout

- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het boren in hout

Boren in metaal

- Om zeker te zijn van nauwkeurig boren in metaal markeert u het te boren punt met een hamer en priem
- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het metaal
- Voor efficiënt boren en het langer behouden van de kwaliteit van de boorbits gebruikt u een geschikt smeermiddel

LET OP:

- Het uitoefenen van een grote druk op de achterzijde van de machine geeft geen versneld of efficiënter effect op het boren. Wanneer de snelheid van de boor lager wordt hoort u de druk op de boor te verminderen. Het overbelasten van de boor heeft een negatief effect op de levensduur van de machine
- Tijdens het boren is de mogelijkheid daar, dat boorbits vastraken in het materiaal waardoor de machine plotseling slaat. Om ongelukken te voorkomen houd u de machine stevig vast, gebruikt u het zijhandvat en gebruikt u scherpe boorbits

- Zorg ervoor dat het te boren materaal goed vast staat, bijvoorbeeld met behulp van klemmen, zodat de machine met beide handen wordt vast gehouden

Onderhoud

WAARSCHUWING: Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat enige aanpassingen/schoonmaak wordt uitgevoerd

Verwijdering

- Elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap neemt u contact op met uw gemeente

NL

Sommaire

F

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet outil GMC. Ce manuel d'instructions contient les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Celui-ci possède des caractéristiques uniques. Même si vous êtes habitué à des produits similaires, veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d'en tirer le maximum d'avantages. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de cet outil l'aient lu et l'aient bien compris.

GARANTIE

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet **www.gmctools.com** et saisissez vos coordonnées*.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

PENSE-BETE

Date d'achat :

Modèle :

Numéro de série : ________________________________

(situé sur le carter du moteur)

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat. Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 MOIS suivant la date d'achat, GMC s'engage à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse, dans la mesure où l'appareil aura été enregistré en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat. Offre soumise à conditions.
Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Description des symboles

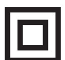
La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Lire le manuel d'instructions.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire



Double isolation pour une protection supplémentaire.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité en vigueur.

Déclaration de Conformité CE

Le soussigné: Mr Darrell Morris **sous l'autorisation de** GMC
Déclare que le produit :
CODE PRODUIT : SDSHD550
DESCRIPTION : Marteau perforateur SDS Plus 550 W
EST CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES :
• DIRECTIVE SUR LES MACHINES 2006/42/CE • DIRECTIVE SUR LES BASSES TENSIONS 2006/95/CE • COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 2004/108/CE • DIRECTIVE RoHS 2002/95/CE • EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008
LA DOCUMENTATION TECHNIQUE EST CONSERVEE PAR GMC
ORGANISME NOTIFIÉ : LCIE CHINE
LIEU DE LA DECLARATION : SHANGHAI, CHINE
Date : 09/12/11
Signé par :
Mr. Darrell Morris, Directeur général

Caractéristiques techniques

Tension :	220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance absorbée :	550 W
Vitesse à vide :	de 0 à 2100 min-1
Energie de frappe :	1,8 joule
Cadence de frappe :	de 0 à 3900 coups/minute
Poids net :	1,8 kg
Capacité du mandrin :	13 mm
Capacité de perçage :	
Bois :	30 mm
Acier :	13 mm
Maçonnerie :	18 mm
Bruit et vibrations :	
Niveau de pression acoustique pondérée A :	88.9 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondérée A :	99.9 dB(A)
Incertitude :	3 dB(A)
Vibrations :	
Perçage du métal :	
Poignée principale :	3,4 m/s2
Poignée auxiliaire :	2,8 m/s2
Incertitude :	1,5 m/s2
Perforation dans le béton :	
Poignée principale :	13,4 m/s2
Poignée auxiliaire :	9,5 m/s2
Incertitude :	1,5 m/s2

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est recommandé que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions.** Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

F

1) Sécurité sur la zone de travail

a) Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c) Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.

b) Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.

c) Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e) Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

f) Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilent et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b) Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.

c) Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.

d) Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément

en rotation de l’appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e) **Ne pas essayer d’atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l’équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l’appareil électrique dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants.** Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation

g) **Si l’appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d’équipements d’extraction et de récupération de la poussière/sciure, s’assurer qu’ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L’utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4) Utilisation et entretien des appareils électriques

a) **Ne pas forcer sur l’appareil électrique. Utiliser l’appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b) **Ne pas utiliser un appareil électrique dont l’interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout appareil électrique dont la commande ne s’effectue plus par l’interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) **Débrancher l’appareil électrique ou démonter sa batterie avant d’effectuer tout réglage ou changement d’accessoire et avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d) **Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l’utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n’ayant pas lu les présentes instructions.** Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d’utilisateurs inexpérimentés.

e) **Veiller à l’entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés.** S’assurer de l’absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l’appareil. Si l’appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l’utilisation d’appareils électriques mal entretenus.

f) **Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l’appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Toute utilisation d’un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5) Révision

a) **Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de maintenir la sécurité d’utilisation de l’appareil électrique.

Consignes de securite supplementaires pour les outils de perçage

Pour les aspects de sécurité concernant les équipements et l’habillement de protection ainsi que les dangers que présente l’utilisation d’un appareil électroportatif, consultez la section « Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques » du présent manuel.

- Important : il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant l’installation, le fonctionnement et l’entretien de l’appareil.
- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d’employer cet appareil. Tout utilisateur de l’appareil doit être formé à l’utilisation d’une perceuse/marteau perforateur.

F

- L'utilisation d'un marteau perforateur demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité. Portez un masque filtrant si le perçage crée de la poussière.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1 mm2.
- Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) et une rallonge de section transversale d'au moins 1,5 mm2 ainsi que des prises électriques d'extérieur en bon état.
- Assurez-vous que les forets soient bien fixés dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Avant de commencer le travail, vérifiez toujours que la mèche ou le burin soit correctement monté dans le mandrin. Les mèches et les burins peuvent se trouver accidentellement éjectés de l'appareil et provoquer des blessures graves.
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- Assurez-vous que le foret ou le burin soit en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer.
- Tenez toujours cet outil à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- Utilisez toute poignée auxiliaire fournie avec l'appareil.
- N'appliquez pas de pression sur l'appareil car cela réduirait sa durée de vie utile.
- Les accessoires (mèches, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- Ne retirez jamais la sciure ou la poussière avec les mains à proximité de la mèche.
- Si l'on vous interrompt pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur l'évènement.
- Dans la mesure du possible, et s'il y a lieu, immobilisez bien la pièce à percer.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer tout accessoire.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (burin, foret) de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.

Contenu du carton

Ce marteau perforateur SDS Plus 550 W SDSHD550 GMC est livré avec les accessoires suivants :

- 3 forets de 150 mm (8, 10 et 12)
- 1 capuchon anti-poussières
- 1 butée de profondeur
- 1 pot de graisse

Présentation du produit

1. Mandrin SDS
2. Manchon du mandrin
3. Trou d'insertion de la butée de profondeur
4. Sélecteur de fonction
5. Bouton d'inversion du sens de rotation
6. Gâchette
7. Bouton de marche continue
8. Régulateur de vitesse
9. Voyant de mise sous tension
10. Poignée auxiliaire



F

F

Déballage

Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT : débranchez toujours l'appareil avant de procéder à tout réglage ou tout changement d'accessoire.

Voyant de mise sous tension

- Le voyant de mise sous tension (9) s'allume lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

Poignée auxiliaire

- La poignée auxiliaire (10) doit toujours être employée lors du perçage.
- La poignée auxiliaire est réglable, permettant de s'adapter au travail à entreprendre.
- Pour ajuster la poignée auxiliaire :

1. Faites tourner la partie préhensible dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Cela desserrera la poignée.
2. Repositionnez la poignée auxiliaire selon la configuration la plus confortable.
3. Resserrez la poignée en faisant tourner

Butée de profondeur

- Appuyez sur le bouton situé sur le haut du trou d'insertion de la butée de profondeur (3) pour pouvoir avancer ou reculer la butée de profondeur.
- Relâchez le bouton pour bloquer la butée de profondeur en place.

Utilisation du mandrin

- Ce marteau perforateur possède un mandrin conçu pour les forets SDS Plus.
- Le système SDS permet au foret de rester mobile au sein du mandrin (1). Il n'est donc pas nécessaire de serrer le mandrin autour du foret.
- Graissez toujours l'emmanchement des forets SDS. Utilisez par exemple la graisse fournie avec l'appareil. Les forets doivent avoir été fraichement graissés et être exempts de toute poussière avant utilisation.
- Pour insérer un accessoire :

1. Retroussez le manchon du mandrin (2),
2. Insérez l'accessoire SDS Plus à fond dans le mandrin. Tournez-le quelque peu dans le mandrin afin qu'il s'enclenche bien,
3. Relâchez le manchon du mandrin,
4. L'accessoire devrait être bien emmanché dans la machine. Vérifiez-le en tirant sur l'accessoire. Si vous parvenez à le retirer de la machine, réinsérez-le en suivant la procédure ci-dessus.

- Pour retirer un accessoire du mandrin, retroussez le manchon du mandrin et tirez fermement sur l'accessoire.
- Attention : il se peut que les trous percés avec cet appareil ne soient pas aussi précis que ceux pouvant être obtenus avec les perceuses conventionnelles. Ceci est dû au fait que le mandrin SDS laisse un certain 'jeu' au foret.

AVERTISSEMENT : n'installez jamais sur l'appareil un accessoire dont la vitesse maximale est inférieure à la vitesse à vide de l'appareil.

Utilisation du capuchon anti-poussières

- Le capuchon anti-poussières permet d'assurer une protection supplémentaire contre la pénétration de poussière et d'éclats dans le mandrin SDS.

1. Placez le capuchon sur la tige de l'accessoire et faites-le coulisser jusqu'à ce qu'il atteigne l'épaulement de celui-ci.
2. Insérez l'accessoire dans le mandrin SDS de la manière habituelle.

Sélection de la fonction

- L'appareil est conçu pour fonctionner en mode Marteau perforateur (pour le perçage de matériaux de construction), ou en mode Perceuse conventionnelle (pour le bois, le métal, le plastique, etc.)
- Pour actionner le mode Marteau perforateur, enfoncez le bouton présent sur le sélecteur de fonction (4) et orientez la flèche du sélecteur sur le symbole
- Pour actionner le mode Perceuse, enfoncez le bouton présent sur le sélecteur de fonction (4) et orientez la flèche du sélecteur sur le symbole
- N'actionnez pas le sélecteur de fonction tant que l'appareil tourne.

Sélection du sens de rotation

- Il est possible de changer la direction du sens de rotation de l'appareil au moyen du bouton d'inversion du sens de rotation (5).
- Pour faire tourner l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre, placez le bouton d'inversion du sens de rotation vers la gauche, sur le symbole →
- Pour faire tourner l'appareil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, placez le bouton d'inversion du sens de rotation vers la droite, sur le symbole ←
- N'actionnez pas le bouton d'inversion du sens de rotation pendant que l'appareil tourne.
- N'essayez pas de faire tourner l'appareil tant que le bouton d'inversion du sens de rotation est dans la position intermédiaire.

Mode d'emploi

IMPORTANT : munissez-vous de tous les équipements de protection et de sécurité avant d'utiliser ce marteau perforateur

Gâchette marche/arrêt

- Tenez toujours l'appareil fermement et à deux mains.
- Pour démarrer l'appareil, appuyez sur la gâchette (6).
- Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette.

Bouton de marche continue

- L'appareil est pourvu d'un bouton de marche continue (7). Il permet de maintenir la gâchette en position allumée pour les tâches demandant un fonctionnement continu de l'appareil.
- Pour utiliser la fonction « marche continue », enfoncez le bouton de marche continue tout en appuyant sur la gâchette. Relâchez ensuite la gâchette et l'appareil continuera de fonctionner.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez de nouveau sur la gâchette puis relâchez-la.

Commande de la vitesse

- Modifiez la vitesse de l'appareil en faisant tourner le régulateur de vitesse (8).

Perçage du béton

- L'appareil se trouvant en mode Marteau perforateur, appliquez une pression sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du foret.
- Pour un perçage efficace, il est recommandé d'employer des forets au carbure de tungstène (TCT). Veillez à ce que la taille du foret soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Diminuez la pression appliquée si des débris bloquent la progression. Faites tourner l'appareil à moindre vitesse et retirez le foret du trou. Recommencez la procédure jusqu'à ce que le trou soit dégagé.

Perçage du bois

- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour le bois et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

F

Perçage du métal

- Pour garantir la précision du perçage, réalisez un repère sur l'emplacement du trou à percer, à l'aide d'un pointeau à marquer et d'un marteau.
- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour l'épaisseur et le type de métal envisagé, et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Pour une meilleure efficacité du perçage et pour préserver vos forets, utilisez un lubrifiant ou un fluide de coupe approprié.

Precautions

- L'application d'une pression excessive ne contribue pas à un perçage plus rapide ou plus efficace. Si la pression exercée sur l'appareil affecte notablement la vitesse de l'appareil, réduisez la pression. Une surcharge de l'appareil entraîne une réduction de sa durée utile.
- Au fur et à mesure que le foret pénètre dans le matériau, il peut arriver qu'il se grippe ou se coince, entraînant un rebond possible de la machine. Pour limiter toute possibilité de blessure, tenez toujours la machine fermement, en utilisant la poignée auxiliaire, et utilisez toujours des forets parfaitement affûtés.
- Assurez-vous toujours que le matériau à percer soit bien immobilisé Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints ou un étau pour immobiliser la pièce, pour ainsi toujours garder les deux mains sur l'appareil.

Entretien

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Nettoyage

- Veillez au bon état de propreté de l'appareil. Les impuretés et la poussière entraînent une usure prématurée des éléments internes et écourtent la vie utile de l'appareil. Nettoyez la carcasse de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Si possible, utilisez un jet d'air comprimé propre et sec pour nettoyer les orifices de ventilation.

Balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon situés à l'intérieur du moteur s'useront.
- Des charbons excessivement usés peuvent provoquer une perte de puissance, des dysfonctionnements momentanés, ou la production d'étincelles.
- Si vous soupçonnez une usure des balais, faites-les remplacer par un centre de service agréé.

F

Inhalt

D

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Dieses Produkt verfügt einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com*** und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten.

Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

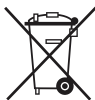
Modell:

Seriennummerr:___________________________________

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.
Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.
*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Umweltschutz



Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet.

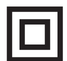
Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr Darrell Morris
Bevollmächtiger: GMC
Erklären Sie das:
BAUART./ SERIENNUMMER: SDSHD550
NAME/ DER GERÄTETYP: SDS-Plus-Bohrhammer, 550 W
PASST SICH AN DIE FOLGENDEN RICHTLINIEN AN:
• Maschinenrichtlinie 2006/42/EG • Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG • Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG • RoHS-Richtlinie 2002/95/EG • EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008
TECHN. UNTERLAGEN HINTERLEGT BEI GMC
Datum: 09/12/11
Vorbei unterzeichnet: Mr Darrell Morris,
Geschäftsführender Direktor

Technische Daten

Spannung:	220–240 V~/50 Hz
Aufnahmeleistung:	550 W
Leerlaufdrehzahl:	0–2100 min-1
Schlagenergie:	1,8 J
Schlagzahl:	0–3900 Schläge/Min.
Gerätegewicht:	1,8 kg
Bohrfuttergröße:	13 mm
Max. Bohrleistung:	
Holz:	40 mm
Stahl:	13 mm
Mauerwerk:	18 mm
Geräusch- und Vibrationsinformationen:	
A-bewerteter Schalldruckpegel:	88.9 dB (A)
A-bewerteter Schallleistungspegel:	99.9 dB (A)
Unsicherheit:	3 dB (A)
Vibration:	
Bohren in Metall:	
Hauptgriff:	3,4 m/s2
Zusatzgriff:	2,8 m/s2
Unsicherheit:	1,5 m/s2
Hammerbohren in Beton:	
Hauptgriff:	13,4 m/s2
Zusatzgriff:	9,5 m/s2
Unsicherheit:	1,5 m/s2

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene

Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

D

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschaltersvermindert das Risiko eines elektrischen Schlages. Hinweis: Der Begriff „Fehlerstromschutzschalter” wird synonym mit den Begriffen „FI-Schutzschalter” und „FI-Schalter” verwendet.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

Sicherheitshinweise bezüglich Schutzkleidung/-ausrüstung und allgemeinen, von Elektrowerkzeugen ausgehendenden Gefahren finden sich unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“ in dieser Gebrauchsanweisung.

- Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung zu befolgen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden. Bediener müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.

D

- Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille oder Geschichtsschutz, Gehörschutz und Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen. Tragen Sie eine Atemschutzmaske, wenn bei der Anwendung Staub entsteht.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckt geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,0 mm2.
- Schließen Sie das Gerät bei Verwendung im Freien an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter an und benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit einem Mindestleiterquerschnitt von 1,5 mm2 und wassergeschützten Steckern in einwandfreiem Betriebszustand.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Setzen Sie das Einsatzwerkzeug, d.h. Bohrer oder Meißel, vor dem Einschalten des Gerätes auf das Werkstück auf.
- Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets mit beiden Händen.
- Benutzen Sie mit dem Gerät gelieferte Zusatzhandgriffe.
- Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus, weil dadurch seine Lebensdauer verkürzt würde.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzwerkzeug niemals mit den Händen.
- Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z.B. Meißel oder Bohrer auswechseln.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselemente und ziehen Sie sie bei Bedarf an.

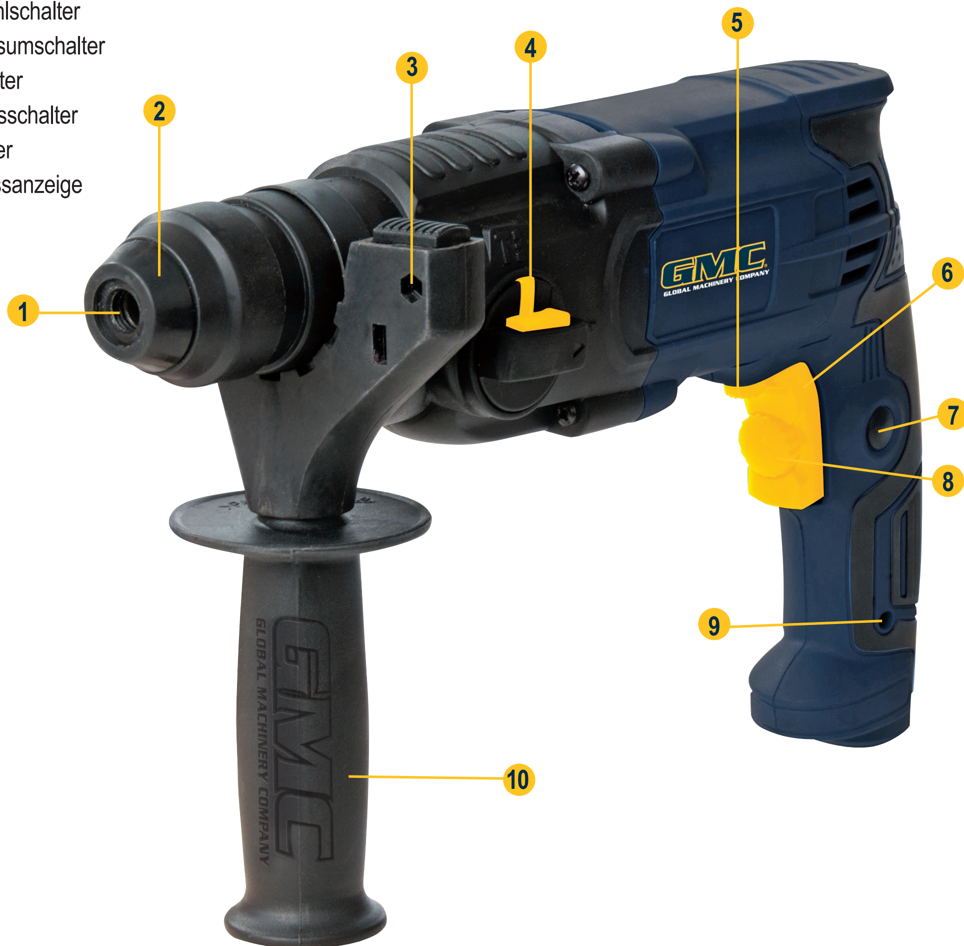
Lieferumfang

Der GMC-SDS-Plus-Bohrhammer SDSHD550 (550 W) wird serienmäßig mit folgendem Zubehör geliefert:

- 3 SDS-Plus-Bohrer (8/10/12 x 150 mm)
- Staubschutzkappe
- Tiefenanschlag
- Schmierfett

Geräteübersicht

1. SDS-Plus-Bohrfutter
2. Bohrfutterring
3. Tiefenanschlaghalter
4. Funktionswahlschalter
5. Drehrichtungsumschalter
6. Auslöseschalter
7. Dauerbetriebsschalter
8. Drehzahlregler
9. Netzanschlussanzeige
10. Zusatzgriff



D

Auspacken des Gerätes

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in ordnungsgemäßem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Einstellungen ändern oder Einsatzwerkzeuge wechseln.

D

Netzanschlussanzeige

- Wenn das Gerät mit Strom versorgt ist, leuchtet die Netzanschlussanzeige (9).

Zusatzgriff

- Der Zusatzgriff (10) muss während des Betriebs des Bohrhammers stets angebracht sein.
- Der Zusatzgriff lässt sich verstellen, so dass er der auszuführenden Aufgabe angepasst werden kann.
- Einstellen des Zusatzgriffs:
  - Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch wird die Griffhalterung gelockert.
  - Stellen Sie den Zusatzgriff in die gewünschte Position.
  - Fixieren Sie den Griff, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Tiefenanschlag

- Durch Drücken der Taste oben auf dem Tiefenanschlaghalter (3) lässt sich der Tiefenanschlag vor- und zurückschieben.
- Geben Sie die Taste frei, um den Tiefenanschlag in der gewünschten Position zu fixieren.

Bohrer einsetzen

- Dieser Bohrhammer verfügt über ein SDS-Plus-Bohrfutter, das für SDS-Plus-Bohrer konzipiert ist.
- Beim SDS-System ist der Bohrer im SDS-Plus-Bohrfutter (1) frei beweglich. Somit ist es nicht notwendig, das SDS-Plus-Bohrfutter festzuziehen.
- Schmieren Sie stets den Schaft der SDS-Plus-Bohrer unter Verwendung des mitgelieferten Schmierfetts. Die Bohrer müssen vor dem Gebrauch immer frisch geschmiert sowie staub- und schmutzfrei sein.
- Einsetzen eines Bohrers:
  - Ziehen Sie den Bohrfutterring (2) zurück und halten Sie ihn dort fest.
  - Führen Sie einen SDS-Plus-Bohrer ganz in das SDS-Plus-Bohrfutter ein. Richten Sie die Nuten des Bohrers mit einer Drehbewegung formschlüssig aus.
  - Geben Sie den Bohrfutterring frei.
  - Der Bohrer sollte nun fest in der Maschine sitzen. Überprüfen Sie dies, indem Sie am Bohrer ziehen; falls er sich herausnehmen lässt, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis der Bohrer sicher und fest sitzt.
- Ziehen Sie den Bohrfutterring zum Herausnehmen eines Bohrers aus dem SDS-Plus-Bohrfutter zurück und ziehen Sie kräftig am Aufsatz.
- Beachten Sie, dass beim Bohren von Löchern möglicherweise nicht die gleiche Genauigkeit erreicht werden kann wie mit einer herkömmlichen Bohrmaschine. Das liegt daran, dass der Bohrer im SDS-Plus-Bohrfutter etwas Spiel hat, damit er sich den Anforderungen entsprechend frei bewegen kann.

WARNHINWEIS: Bringen Sie niemals ein Einsatzwerkzeug an, dessen Höchstdrehzahl niedriger als die Leerlaufgeschwindigkeit der Maschine ist.

Staubschutzkappe anbringen

- Die Staubschutzkappe bietet dem SDS-Plus-Bohrfutter zusätzlichen Schutz vor Staub und Schmutz.

1. Führen Sie die Staubschutzkappe auf den Schaft des Bohrers und schieben Sie sie vor, bis sie an der Schulter des Schafts anliegt.
2. Führen Sie den Bohrer wie gewohnt in das SDS-Plus-Bohrfutter ein.

Funktionswahlschalter

- Bei der Verwendung des Bohrhammers lässt sich zwischen Hammerbohrfunktion (zur Bearbeitung von Mauerwerk) und herkömmlicher Drehbohrfunktion (zur Bearbeitung von Holz, Metall, Kunststoffen usw.) wählen.
- Drücken Sie zur Wahl der Betriebsart „Hammerbohren“ die Taste am Funktionswahlschalter (4) und stellen Sie den Funktionswahlschalter auf
- Drücken Sie zur Wahl der Betriebsart „Drehbohren“ die Taste am Funktionswahlschalter (4) und stellen Sie den Funktionswahlschalter auf
- Verstellen Sie den Funktionswahlschalter niemals, während der Bohrhammer läuft.

Rechts-/Linkslauf einstellen

- Die Drehrichtung des Bohrhammers lässt sich am Drehrichtungsumschalter (5) ändern.
- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter nach links zum ——► -Symbol, um die Maschine im Rechtslauf zu betreiben.
- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter nach rechts zum ◄—— -Symbol, um die Maschine im Linkslauf zu betreiben.
- Verstellen Sie den Drehrichtungsumschalter niemals, während der Bohrhammer läuft.
- Betreiben Sie den Bohrhammer niemals, wenn sich der Drehrichtungsumschalter in einer Zwischenposition befindet.

Bedienungsanleitung

WICHTIG: Legen Sie sämtliche Schutzausrüstung an, bevor Sie diesen Bohrhammer betreiben.

Auslöseschalter

- Halten Sie den Bohrhammer stets fest mit beiden Händen.
- Betätigen Sie um Einschalten den Auslöseschalter (6).
- Geben Sie zum Ausschalten den Auslöseschalter wieder frei.

Dauerbetriebsschalter

- Der Bohrhammer verfügt über einen Dauerbetriebsschalter (7). Damit lässt sich der Auslöseschalter für länger andauernde Anwendungen in der „Ein”-Stellung arretieren.
- Drücken Sie zur Verwendung der Dauerbetriebsfunktion den Dauerbetriebsschalter, während Sie den Auslöseschalter gedrückt halten. Der Auslöseschalter kann dann wieder freigegeben werden; der Bohrhammer läuft dennoch weiter.
- Betätigen Sie zum Anhalten der Maschine erneut den Auslöseschalter (6).

Drehzahlregelung

- Die Geschwindigkeit des Bohrhammers lässt sich durch Drehen des Drehzahlreglers (8) ändern.

Betonbohren

- Üben Sie im Hammerbohrmodus, in einer Linie mit dem Bohrer, Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus.
- Um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen, werden TCT-Bohrer (d.h. hartmetallbestückt) empfohlen. Vergewissern Sie sich, dass die Stärke des Bohrers die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Üben Sie nicht zu viel Druck aus, wenn Bruchstücke das Bohrloch blockieren. Lassen Sie den Bohrhammer langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer gleichzeitig aus dem Loch. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Loch frei ist.

D

Holzbohren

- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für Holz geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).

Metallbohren

- Markieren Sie die Bohrlochposition mit einem Hammer und einem Körner, um ein präzise Bohrung zu erzielen.
- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des Metalls geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Verwenden Sie ein geeignetes Schmiermittel oder Schneidflüssigkeit, um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen und die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.

WARNUNG

- Durch starken Druck wird die Bohrleistung oder -geschwindigkeit nicht verbessert. Wenn der auf den Bohrhammer ausgeübte Druck die Drehzahl der Maschine beeinträchtigt, sollten Sie den Druck verringern. Durch eine Überbelastung des Bohrhammers wird seine Lebensdauer verkürzt.
- Wenn der Bohrer das Bohrmaterial durchdringt, kann er mitunter verklemmen oder verhaken. Dabei kann der Bohrhammer plötzlich ruckartig ausschlagen. Halten Sie deshalb zur Verhütung von Verletzungen das Gerät stets gut fest und verwenden Sie den Zusatzgriff und scharfe Bohrer.
- Sorgen Sie stets dafür, dass das Werkstück fest eingespannt ist. Verwenden Sie bei Bedarf einen Schraubstock oder eine Spannvorrichtung. Halten Sie den Bohrhammer stets mit beiden Händen.

Wartung

Warnhinweis: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißen die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Bürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Wenn die Bürsten auf 3 mm abgenutzt sind, leuchtet die rote Kohlebürsten-Warnlampe auf.
- Wenn die Kohlebürsten-Warnlampe leuchtet, lassen Sie von einem autorisierten Vertragskundendienst neue Bürsten einsetzen.

D

Indice

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile GMC. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Questo utensile è dotato di soluzioni tecnologiche esclusive che potrebbero essere una novità anche per coloro che hanno una buona conoscenza di questo tipo di prodotti. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web **www.gmctools.com** e inserire i propri dettagli*.
A meno che non abbia specificato diversamente, i dettagli del proprietario saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità GMC. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto:

Modello N.:

Numero di serie: ______________________________

(dati sull'etichetta del corpo motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.
Se registrato entro 30 giorni dalla data di acquisto, GMC garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 24 MESI dalla data dell'acquisto originale, GMC effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.
Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

*Effettuare la registrazione online entro 30 giorni dalla data di acquisto.

Condizioni di garanzia applicabili.

Questa garanzia non modifica i diritti del proprietario a norma di legge.

Protezione ambientale



Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

Descrizione dei simboli

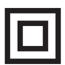
La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro.



Leggere il manuale d'istruzione.



Indossare protezioni per l'udito.
Indossare protezioni per gli occhi.
Indossare una protezione per le vie respiratorie.



Doppio isolamento per una protezione supplementare.



Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili.

EC Dechiarazione di Confirmitá

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris **Come autorizzato di:** GMC

Dichiari quello:

TIPO/ NUMERO DI SERIE: SDSHD550

NOME/ MODELLO: Trapano Battente SDS+ a 5 funzioni

SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO:

• Direttiva 2004/108/CE Compatibilità elettromagnetica

• Direttiva 2006/95/CE Direttiva Bassa Tensione • Direttiva 98/37/CE Direttiva Macchine • Direttiva 2002/95/CE RoHS

• EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008

IL DOCUMENTAZIONE TECNICO É MANTENUTO DI GMC

Data: 09/12/11

Firmato vicino: Mr Darrell Morris,

Managing Director

Dati tecnici

Tensione:	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita:	550 W
Velocità a vuoto:	0-2100 min-1
Energia d'impatto:	1,8 J
Numero d'impatti:	0-3900
Peso netto:	1,8 kg
Dimensione mandrino:	13 mm
Capacità di foratura massima:	
Legno:	40 mm
Acciaio:	13 mm
Massoneria:	26 mm
Rumore e vibrazione:	
Pressione sonora ponderata:	88.9 dB (A)
Potenza sonora pesata:	99.9 dB (A)
Incertezza:	3dB (A)
Vibrazione:	
Foratura nel metallo:	
Maniglia principale:	3,4 m/s2
Maniglia ausiliaria:	2,8 m/s2
Incertezza:	1,5 m/s2
Foratura a percussione nel calcestruzzo:	
Maniglia principale:	13,4 m/s2
Maniglia ausiliaria:	9,5 m/s2
Incertezza:	1,5 m/s2

Il livello di intensità sonora per l'operatore può superare i 85 dB(A) e misure di protezione sonore sono necessarie

I

Norme generali di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni.** La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine “elettroutensile” si riferisce all’utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

a. **Mantenere l’area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. **Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l’impiego dell’utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell’utensile all’operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. **Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell’elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra.** L’uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell’operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L’ingresso dell’acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. **Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l’elettroutensile dalla presa di corrente.** Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. **Qualora si voglia usare l’utensile all’aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l’uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all’uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. **Se l’utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L’uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

NOTA ▯ Il termine “dispositivo di corrente residua (RCD)” può essere sostituita dal termine “circuito di guasto a terra (GFCI) “o” dispersione a terra interruttore (ELCB) “.

3. Sicurezza personale

a. **Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l’effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti.** Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. **Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. **Evitare l’avviamento accidentale. Garantire che l’interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa.** Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell’interruttore o attaccando l’elettroutensile con l’interruttore acceso, aumenta il rischio di accidenti.

d. **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l’elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell’elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

f. Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.

g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a. Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Mantenere gli elettroutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

a. Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

Sicurezza supplementare per trapani a percussione

Per motivi di sicurezza relativi agli indumenti protettivi/ attrezzature e rischi per la salute generali in materia di utensili elettrici, fare riferimento alle sezioni generali di sicurezza elettrica e in questo manuale

- Importante: E 'indispensabile seguire le norme di sicurezza nazionali in materia di installazione, il funzionamento e la manutenzione
- Non permettere a nessuno di età inferiore ai 18 anni di utilizzare questo strumento, e garantire che gli operatori sono qualificati e conoscono le istruzioni operative e l'istruzioni di sicurezza
- Quando usando il trapano, utilizzare attrezzature di sicurezza, tra cui occhiali di sicurezza o schermi, cuffie antirumore e indumenti di protezione compresi i guanti di sicurezza. Indossare una maschera antipolvere se l'operazione di foratura crea polvere
- Utilizzare rivelatori di tensione e metallo per individuare incasso elettrico, acqua o linee di gas. Evitare di toccare

parti sotto tensione o conduttori

- Le bobine di cavi di prolunga utilizzati con questo strumento deve essere completamente svolto. Minima sezione del conduttore: 1.0mm2
- Quando si utilizza questo strumento all'esterno, collegare ad un alimentatore con un dispositivo RCD e una prolunga di un minimo di 1.5mm2 con spine d'acqua protette, in buone condizioni
- Assicurarsi che lo scalpello o punta sia saldamente fissato nel mandrino. Punte insicure possono essere espulsa dalla macchina causando un pericolo
- Assicurare che l'illuminazione è adeguata
- Assicurarsi che la punta a scalpello o punta è in contatto con il pezzo in lavorazione prima di avviare lo strumento
- Prima di forare, verificare che ci sia spazio sufficiente per la punta sotto al pezzo
- Usare entrambe le mani quando utilizzando questo strumento
- Usare le maniglie ausiliare fornite con l'utensile
- Non esercitare pressione sullo strumento, farlo ridurrà la durata
- Le punte si surriscaldanoi durante il funzionamento, lasciare raffreddare prima di maneggiarle
- Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o rifiuti vicino alla punta
- Se venite interrotti mentre usando il trapano, completare il processo e spegnerlo prima di alzare gli occhi
- Dove possibile, utilizzare morsetti o una morsa per fissare il vostro lavoro
- Scollegare sempre il trapano a percussione dalla rete elettrica prima di cambiare la punta in uso
- Esaminare regolarmente il mandrino per segni di usura o danni. Riparare le parti danneggiate presso un centro di assistenza qualificato
- Attendere sempre che il trapano è venuto ad un arresto completo prima di metterlo giù
- Al termine dei lavori, scollegare lo strumento dalla fonte di alimentazione e rimuovere la punta dalla macchina
- Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri fissaggi e stringere se necessario

Accessori

Il trapano a percussione GMC SDSHD550 SDS Plus 550W viene fornita con i seguenti accessori standard

- 3 Punte (8/10/12 x 150mm)
- Coperchio di protezione antipolvere
- Arresto di profondità
- Barattolo di grasso

Descrizione del prodotto

1. Mandrino
2. Anello mandrino
3. Anello di arresto profondità
4. Selettore ad azione martello
5. Leva di selezione ad azione inversa
6. Interruttore a grilletto
7. Pulsante di blocco
8. Quadrante di controllo velocità
9. Spia d'indicazione alimentazione
10. Maniglia laterale



I

Disimballaggio

Disimballare con cautela e controllare il tuo strumento. Familiarizzatevi con tutte le sue caratteristiche e funzioni.

Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizione. Nel caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di utilizzare questo strumento.

Prima dell'uso

ATTENZIONE: Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica prima di effettuare regolazioni o cambiare gli accessori.

Spia d'indicazione alimentazione

- La spia verde di alimentazione (9) si illumina quando l'alimentazione è a disposizione allo strumento

Maniglia laterale

- La maniglia laterale (10) deve essere sempre utilizzata durante la foratura
- L'impugnatura laterale può essere regolata per soddisfare al meglio il lavoro da svolgere
- Per regolare la maniglia laterale:
  - Ruotare l'impugnatura in senso antiorario. In questo modo allentare l'assemblaggio manico
  - Spostare la maniglia laterale nella posizione desiderata
  - Fissare in posizione ruotando la manopola in senso orario

Arresto di profondità

- Premere il pulsante sulla parte superiore del anello di arresto profondità (3) per consentire il movimento avanti e indietro dell'arresto di profondità
- Rilasciare il pulsante per bloccare l'arresto di profondità nella posizione richiesta

Funzionamento del mandrino

- Questo trapano ha un mandrino progettato per punte SDSPlus.
- Il sistema SDS permette la punta di muoversi all'interno del mandrino(1). Ciò significa che non è necessario stringere il mandrino intorno la punta
- Sempre lubrificare l'estremità della coda della punta SDS; Usare il barattolo di grasso in dotazione. Le punte dovrebberò essere appena unta e privi di sporco e polvere prima dell'uso
- Per inserire una punta da trapano:
  - Tirare indietro il collare mandrino (2) e tenere premuto
  - Inserire la punta SDS Plus pienamente nel mandrino. Utilizzare un movimento rotatorio per allineare le scanalature nel accessorio
  - Rilasciare il collare mandrino
  - La punta dovrebbe essere bloccata nella macchina. Controllare tirando la punta, se la punta può essere rimossa, ripetere il suddetto procedimento fino sicuro
- Per rimuovere una punta dal mandrino, tirare la pinza posteriore del collo, e tirare con decisione sulla punta
- Essere consapevoli che potrebbe non essere possibile praticare dei fori per gli stessi standard di precisione come con un trapano elettrico convenzionale. Ciò è dovuto alla piccola quantità di 'allentamento' necessario nel mandrino SDS per consentire gli strumenti per muoversi con facilità

ATTENZIONE: non adattarsi a qualsiasi attacco con una velocità massima inferiore a quella velocità a vuoto della macchina

Utilizzando il cappuccio antipolvere

- Il tappo di polvere può essere usato per dare una maggiore protezione contro la polvere e detriti che entrano nel mandrino SDS

1. Mettere il coperchio al di sopra il gambo della punta e farlo scorrere in avanti fino a quando toccano la spalla della punta
2. Inserire la punta nel mandrino SDS in maniera normale

Selezione Martello

- Il trapano può essere utilizzato in sia modalità trapano a percussione (per opere murarie), o in modalità convenzionale a trapano rotante (per legno, metallo, plastica, ecc)
- Per selezionare la modalità di perforazione, premere il pulsante sul selettore azione martello (4) e allineare il selettore con il simbolo
- Per selezionare la modalità di trivellazione a rotazione, premere il pulsante sul selettore azione martello (4) e allineare il selettore con il simbolo
- Non tentare di spostare il selettore martello mentre il trapano è in esecuzione

Selezionando la rotazione in avanti o indietro

- La direzione del trapano può essere modificato utilizzando la leva di selezione inversa (5)
- Per eseguire il trapano in senso orario, posizionare la leva di selezione retromarcia a sinistra, accanto al simbolo ⟶
- Per eseguire il trapano in senso antiorario, la posizione della leva inversa selezione sulla destra, accanto al simbolo ⟵
- Non tentare di spostare la leva di selezione inversa mentre il trapano è in esecuzione
- Non tentare di eseguire il trapano con la leva di selezione inversa in posizione intermedia

Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE: : Indossare tutte le apparecchiature di sicurezza necessarie prima di usare il trapano

Interruttore a grilletto ON/OFF

- Tenere sempre il trapano con entrambe le mani
- Per avviare il trapano, schiacciare l'interruttore di attivazione (7)
- Per fermare il trapano, rilasciare l'interruttore grilletto

Pulsante di blocco

- La punta è dotata di un pulsante di blocco (8). Questo permette l'interruttore a grillettodi essere bloccato nella posizione 'on' per compiti che richiedono un funzionamento esteso continuo
- Per utilizzare il blocco sulla funzione, premere il pulsante di blocco, mentre premendo il grilletto, il grilletto può poi essere rilasciato ed il trapano continua a funzionare
- Per fermare il trapano, stringere e poi rilasciare l'interruttore di attivazione (6)

Controllo della velocità

- La velocità del trapano può essere variata ruotando il quadrante di controllo velocità (8)

Foratura Calcestruzzo

- Utilizzo di modalità a trapano martello, applicare una pressione verso la parte posteriore del trapano, in linea con la punta
- Per la foratura efficiente, si consiglia di utilizzare punte TCT (metallo duro carburo in tungsteno). Assicurarsi che le dimensioni delle punte è entro la capienza massima del trapano (vedi specifiche)
- Non applicare troppa pressione, se I detriti bloccono il foro. Far partire il trapano lentamente, e rimuovere la punta dal foro. Ripetere l'operazione fino a quando il foro viene liberato

Foratura del legno

- Utilizzare solo la modalità rotante del trapano
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno, e sono alla portata massima di questo esercizio (vedi specifiche)

Foratura dei metalli

- Per garantire la precisione, segnare la posizione prevista del foro con un martello e un centro punzone
- Utilizzare solo la modalità a trapano rotante
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il tipo di metallo

I

da forare, e sono alla portata massima del trapano (vedi specifiche)
- Per garantire un taglio efficiente, e prolungare la vita delle punte, usare un lubrificante adatto o fluido da taglio

ATTENZIONE

- L'applicazione di una pressione eccessiva non produce foratura più veloce o più efficiente. Se la pressione applicata al trapano ha un effetto considerevole sulla velocità del trapano, ridurre la pressione. Sovraccaricare il trapano ridurre la sua durata di servizio
- Mentre la punta penetra nel materiale da forare, può 'ingaggiarsi' o 'strapparsi'. Ciò può causare la macchina di improvvisamente 'ribaltarsi', per prevenire ogni possibilità di lesioni sempre tenere saldamente il trapano, utilizzare la maniglia laterale, e usare punte taglienti
- Assicurarsi sempre che il materiale è sicuro. Se appropriato utilizzare una morsa o pinza di blocco per mantenere il lavoro, tenere sempre due mani sul trapano

I

Manutenzione

ATTENZIONE: Rimuovere sempre la spina dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione / pulizia.

Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà parti interne a consumarsi in fretta, e accorcerà la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, usare dell'aria compressa pulita ed asciutta per soffiare attraverso i fori di ventilazione

Spazzole di carbonio

- Nel corso del tempo le spazzole di carbonio all'interno del motore possone consumarsi
- spazzole eccessivamente usurate possono causare la perdita di potenza, guasto intermittente, o scintille visibili

Índice

Introducción

Gracias por comprar esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Este producto tiene características únicas. Incluso si está familiarizado con productos similares, lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas sus ventajas. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo han leído y entendido totalmente.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en **www.gmctools.com** e introduzca sus datos*.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de correo (salvo indicación contraria) para recibir información sobre futuras ediciones. Los datos aportados no estarán a disposición de ningún tercero.

E

Registro de compra

Fecha de compra:

Modelo:

Número de serie:________________________________

(situado en el alojamiento del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si se ha registrado antes del transcurso de 30 días tras la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 24 meses a partir de la fecha de la compra original, GMC reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo. Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplia al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

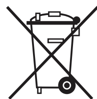
*Regístrese en línea antes de 30 días tras el transcurso de la compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales

E

Protección medioambiental



El desecho de los productos eléctricos no debe eliminarse con la basura casera. Recíclelos cuando existan las instalaciones. Consulte con las autoridades locales o su detallista para obtener consejos sobre reciclado.

Descripción de los símbolos

La placa de datos de su herramienta puede mostrar símbolos.

Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Lea el manual de la instrucción.



Lleve protección auditiva.
Lleve protección ocular.
Lleve protección respiratoria.



Doble aislamiento para protección adicional.



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes.

Declaración "CE" de Conformidad

El abajo firmante: Mr Darrell Morris **Autorizad por:** GMC
Declare eso:
TIPO Y NO SERIE: SDSHD550
MODELO/NOMBRE: 5-Function SDS+ Hammer Drill
SE HALLA EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA:
• Directiva de máquinas 2006/42/CE • Directiva de baja tensión 2006/95/CE • Directiva de compatibilidad electro-magnética 2004/108/CE • Directiva RoHS 2002/95/CE • EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1:2006+A1:2009; EN55014 2:1997+A1:2001+A2:2008 • EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN61000-3-3:2008
LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA SE GUARDA POR GMC
Fecha: 09/12/11
Firmado cerca: Mr Darrell Morris, **Director General**

Características técnicas

Tensión:	220-240 V~ 50 Hz
Potencia de entrada:	550 W
Velocidad sin carga:	0 - 2100 min-1
Energía de percusión	1,8 J
Cadencia de impacto:	0 - 3900 impactos/min
Peso neto:	1,8 kg
Tamaño del portabrocas:	13 mm
Capacidad máxima de taladrado:	
Madera:	30 mm
Acero:	13 mm
Hormigón:	18 mm
Datos de ruido y vibraciones:	
Presión sonora ponderada A:	88.9 dB(A)
Potencia acústica ponderada A:	99.9 dB(A)
Incertidumbre:	3 dB(A)
Vibraciones:	
Taladrado en metal:	
Empuñadura principal:	3,4 m/s2
Empuñadura lateral:	2,8 m/s2
Incertidumbre:	1,5 m/s2
Taladrado con impacto en hormigón:	
Empuñadura principal:	13,4 m/s2
Empuñadura lateral:	9,5 m/s2
Incertidumbre:	1,5 m/s2

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder los 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección sonora.

Normas generales de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

La expresión “herramienta eléctrica” en todas la advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

b) Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

d) No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

b) Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.

d) Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.

E

e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros producidos por la inhalación de polvo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado. Cam

E

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.

e) Mantenga sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar un situación peligrosa.

5) Servicio y reparaciones

a) Lleve siempre su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado y utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas de seguridad adicionales relativas a los aparatos de taladrado

Para saber más información general sobre los requisitos de seguridad relacionados con la ropa, los equipos de protección y los riesgos de salud relacionados con las herramientas eléctricas consulte la sección “Reglas generales de seguridad relativas a las herramientas eléctricas” de este manual.

- Importante: Es esencial seguir todos los reglamentos de seguridad nacionales con respecto a la instalación, operación y mantenimiento de su aparato.
- Nunca deje utilizar esta herramienta a personas menores de 18 años y asegúrese de que esté familiarizada con las normas de seguridad descritas en este manual.

- Utilice siempre equipo de protección adecuado como guantes, gafas protectoras o protector para el oído. Lleve máscara protectora para protegerse del polvo.
- Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o de gas ocultos. Evite tocar los componentes o conductores bajo tensión.
- Los cables alargadores a utilizar con esta herramienta deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe presentar una sección transversal mínima de 1,0 mm2.
- Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD y un cable alargador de sección transversal de 1,5 mm2 con enchufes protegidos contra el agua y en buen estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén fijados correctamente en el mandril. Las brocas y cinceles que no se hayan fijado correctamente pueden salir expulsadas de la máquina y ser un peligro para el usuario.
- Asegúrese de que el área está suficientemente iluminada.
- Asegúrese de que la broca quede completamente fija en el portabrocas. Las brocas mal fijadas pueden salir disparadas y causar daños.
- Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes de realizar la operación.
- Antes de taladrar, asegúrese de tener suficiente espacio debajo de la pieza de trabajo.
- Utilice ambas manos para sujetar la máquina en funcionamiento.
- Utilice las empuñaduras adicionales incluidas en esta herramienta.
- No presione la herramienta cuando esté operando, podría dañar la herramienta.
- Las brocas se calientan, déjelas que se enfríen antes de cambiarlas.
- Nunca use sus manos para quitar impurezas y restos metálicos.
- Nunca se distraiga, desconecte siempre la herramienta antes de realizar otra acción.
- Siempre que sea posible, utilice mecanismos de sujeción.
- Desenchufe siempre la máquina antes de cambiar un accesorio.
- Examine el portabrocas con regularidad en busca de signos de desgaste o daños. Lleve las piezas dañadas a reparar por un centro de servicio cualificado.
- Espere siempre hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- Al finalizar el trabajo, quite la broca de la máquina y desenchúfela de la red eléctrica.
- Examine periódicamente todos los elementos de fijación de su herramienta y apriételos si es necesario.

Accesorios

El martillo perforador SDS Plus 550 W incluye los siguientes accesorios

- 3 brocas (8, 10 y 12 x 150 mm)
- Caperuza anti-polvo
- Tope de profundidad
- Bote de grasa

Características del producto

1. Portabrocas SDS
2. Collar del portabrocas
3. Collar de sujeción del tope de profundidad
4. Selector de función
5. Inversor del sentido de rotación
6. Gatillo interruptor
7. Botón de marcha continua
8. Regulador de velocidad
9. Indicador de puesta bajo tensión
10. Empuñadura lateral

E



Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes del uso

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier ajuste o cambio de accesorios.

Indicador de puesta bajo tensión

- El indicador verde de puesta bajo tensión (9) se ilumina cuando el aparato está bajo tensión eléctrica.

Empuñadura lateral

- Siempre debe utilizarse la empuñadura lateral (10) durante el manejo del aparato.
- Se puede ajustar la empuñadura lateral para que se adapte mejor a los trabajos a realizar.
- Para ajustar la empuñadura lateral:

1. Gire la parte de agarre en contra del sentido de las agujas del reloj. Esto aflojará el conjunto de la empuñadura.
2. Mueva la empuñadura lateral a la posición deseada.
3. Asegúrela en su posición al girar la parte de agarre en sentido de las agujas del reloj.

Tope de profundidad

- Pulse el botón en la parte superior del collar de sujeción del tope de profundidad (3) para permitir el movimiento hacia atrás y hacia delante del tope de profundidad.
- Suelte el botón para bloquear el tope de profundidad en la posición requerida.

Operación del portabrocas

- Este aparato tiene un portabrocas diseñado para brocas SDS Plus.
- El sistema SDS permite que la broca se mueva dentro del portabrocas (1). Esto significa que no es necesario apretar el portabrocas alrededor de la broca.
- Engrase siempre el vástago de las brocas SDS. Utilice el bote de grasa que se suministra. Las brocas deben estar recién engrasadas y libres de suciedad y polvo antes de su uso.
- Para insertar una broca:

1. Tire del collar del portabrocas (2) hacia atrás.
2. Inserte la broca SDS Plus completamente en el portabrocas. Use un movimiento giratorio para alinear las ranuras del accesorio.
3. Suelte el collar del portabrocas.
4. La broca ahora debe quedar encajada en la máquina. Compruébelo tirando de la broca; si puede quitar la broca, repita el procedimiento anterior hasta que quede firme.

- Para quitar la broca del portabrocas, tire del collar del portabrocas hacia atrás y tire con firmeza de la broca.
- Tenga en cuenta que puede que no sea posible hacer agujeros con los mismos estándares de precisión que con un taladro eléctrico convencional. Esto se debe a la pequeña cantidad de “holgura” necesaria en el portabrocas SDS para permitir que las herramientas puedan moverse con facilidad.

  ADVERTENCIA: No coloque nunca un accesorio cuya velocidad máxima sea inferior a la velocidad en vacío de la máquina.

Como utilizar la caperuza anti-polvo

- Se puede utilizar la caperuza anti-polvo para evitar que el polvo y la suciedad entren en el portabrocas SDS.

1. Coloque la caperuza sobre el fuste de la broca y deslícela hacia adelante hasta que toque con el hombro de la broca.
2. Inserte la broca en el portabrocas SDS como de costumbre.

E

Selector de función

- Se puede utilizar el aparato en modo de martillo perforador (para trabajos de albañilería), o en el modo convencional de taladro (para madera, metal, plásticos, etc.).
- Para seleccionar el modo de martillo perforador, presione el selector de función (4) y alinee el selector con el símbolo
- Para seleccionar el modo de taladro convencional, presione el botón en el selector de función (4) y alinee el selector con el símbolo
- No trate de mover el selector de función mientras que el aparato esté en funcionamiento.

Selección de rotación

- Se puede cambiar la dirección del aparato mediante el inversor del sentido de rotación (5).
- Para trabajar con el aparato en el sentido de las agujas del reloj, posicione el inversor del sentido de rotación a la izquierda, al lado del símbolo ⟶
- Para trabajar con el aparato en contra de las agujas del reloj, posicione el inversor del sentido de rotación a la derecha, al lado del símbolo ⟵
- No trate de mover el inversor del sentido de rotación, mientras que el aparato esté en funcionamiento.
- No trate de hacer funcionar el aparato con el inversor del sentido de rotación en la posición central.

Instrucciones de uso

IMPORTANTE: Póngase todo el equipo de seguridad necesario antes de utilizar el aparato.

Gatillo Interruptor

- Sujete siempre el aparato firmemente con ambas manos.
- Para poner en marcha el aparato, apriete el gatillo interruptor (6).
- Para detener el aparato, suelte el gatillo interruptor.

Botón de marcha continua

- El aparato está equipado con un botón de marcha continua (7). Esto permite que el interruptor quede bloqueado en la posición de encendido para tareas que requieren un funcionamiento continuo prolongado.
- Para usar el modo de marcha continua, presione el botón de marcha continua mientras que aprieta el gatillo, a continuación podrá soltar el gatillo y el aparato seguirá en funcionamiento.
- Para detener el aparato, apriete y suelte el gatillo interruptor (6).

Control de la velocidad

- Se puede variar la velocidad del aparato girando el regulador de velocidad (8).

Perforación de hormigón

- Utilizando el modo de martillo perforador, aplique presión en la parte posterior del aparato, en línea con la broca.
- Para una perforación eficaz, se recomienda utilizar brocas TCT (con punta de carburo de tungsteno). Asegúrese de que el tamaño de la broca se encuentra dentro de la capacidad máxima del aparato (ver características técnicas).
- No presione demasiado si los restos bloquean el agujero de perforación. Haga que la broca gire lentamente, y sáquela del agujero. Repita hasta que se haya despejado el agujero.

Perforación de madera

- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas son adecuadas para la madera, y que estén dentro de la capacidad máxima de este aparato (ver características técnicas).

Perforación de metales

- Para asegurar una perforación de precisión, marque la posición del agujero previsto utilizando un martillo y un punzón.
- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuados para el espesor de metal que está siendo perforado, y que se encuentran dentro de la capacidad máxima de perforación (ver características técnicas).
- Para garantizar un corte eficaz y prolongar la vida de la broca, utilice un lubricante o fluido de corte adecuado.

Precaución:

- La aplicación en exceso de presión no se traduce en la perforación más rápida o eficiente. Si la presión aplicada a la broca tiene un efecto notable en la velocidad de la broca, reduzca la presión. Sobrecargar el aparato reducirá su vida útil.
- A medida que la broca penetre en el material que está siendo perforado, puede que se “enganche”. Esto puede causar que la máquina de repente retroceda. Para evitar cualquier posibilidad de lesión, sujete siempre el aparato de forma segura, utilice la empuñadura lateral, y brocas afiladas.
- Asegúrese siempre de que el material ha quedado asegurado correctamente. Si lo considera apropiado utilice unas abrazaderas para sostener el trabajo; mantenga siempre las dos manos sobre el aparato.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.

Limpieza

- Mantenga su máquina limpia en todo momento. La suciedad y el polvo harán que las partes internas se desgasten rápidamente, y acortará la vida de servicio de la máquina. Limpie el cuerpo de la máquina con un cepillo suave o paño seco. Si tiene acceso a ello, utilice aire limpio, seco y comprimido para soplar a través de los orificios de ventilación

Escobillas

- Con el tiempo las escobillas de carbón en el interior del motor pueden desgastarse.
- Unas escobillas con un desgaste excesivo pueden provocar un fallo de energía, fallo intermitente, o chispas visibles.
- El indicador rojo de cambio de las escobillas (11) se enciende cuando las escobillas se han desgastado y presentan un espesor de 3 mm.
- En caso de que se encienda el indicador luminoso, haga colocar escobillas nuevas en un centro de servicio autorizado.


GMC
GLOBAL MACHINERY COMPANY